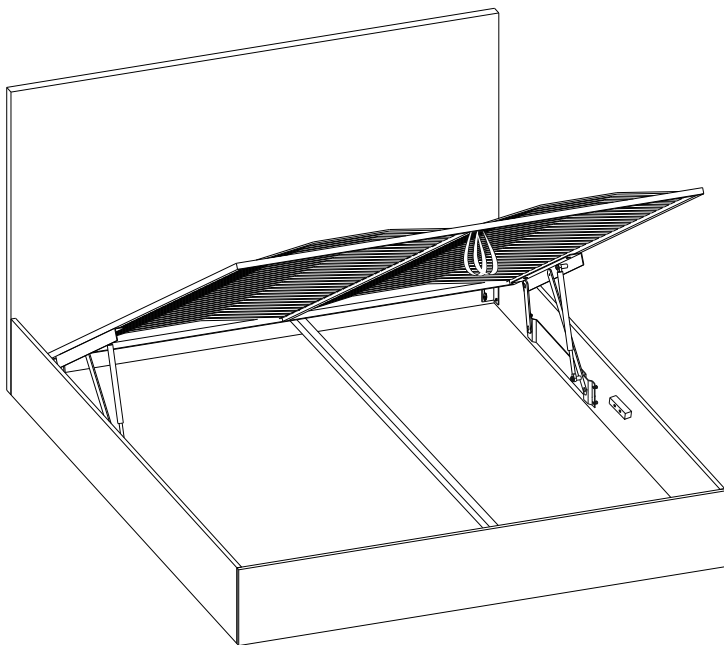


Инструкция по сборке мебели
Instructions for furniture assembling

Кровать с подъемным механизмом
С царгами типа 065

Bed with lifting mechanism
with side bars type 065



* модель царг указана на этикетке изделия
*side bars model is shown on the product label

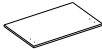
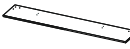
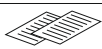


ТР ТС 025/2012

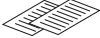
Декларация: ЕАЭС N RU Д-RU.РА10.В.37310/24 12.11.2024- 11.11.2029
Декларация: ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.78537/25 от 20.02.2025 - 19.02.2030
Заявитель: ООО «ТД «ASKONA»

Declaration: ЕАЭС N RU Д-RU.РА10.В.37310/24 12.11.2024- 11.11.2029
Declaration: ЕАЭС N RU Д-RU.РА01.В.78537/25 от 20.02.2025 - 19.02.2030
Applicant: LLC TD ASKONA

Комплектовочная ведомость кровати

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №1		K01	Спинка	1
		K34	Бельевой ящик спанбонд	1
			Инструкция по эксплуатации (паспорт)	1
Упаковка №2			Образец ткани (вшит в чехол царг)	1
		K02	Боковая царга	2
		K03	Средняя царга	1
		P39	Траверса 30*15 Только для кроватей шириной 120 - 200	1
		P37	Полка 112*30*15	6
Упаковка №2 Пакет с фурнитурой		KФ20	Уголок метал 120*52*30 овал черный	4
		K06	Ручка-хлястик	2
		PФ103	Демпфер пластик сер	6
		KФ183	Винт 6*45	12
		KФ01	Винт 6*20	16
		KФ173	Винт 6*20	4
		KФ191	Шайба M6	16
		KФ59	Ключ шестигранный №4	1
		KФ81	Подпятник самокл. 20x20	5
			Инструкция по сборке	1
Упаковка №3		P01	Кроватное основание	1
Упаковка №3 Коробка с фурнитурой		P11	Механизмы подъёма левый и правый	1 компл
		PФ17	Газовые амортизаторы	2
		PФ31	Матрасодержатель для оснований 200*120/200	2
			Матрасодержатель для оснований 200*80/90	1

Комплектовочная ведомость кровати

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №3 Коробка с фурнитурой			Паспорт основания	1
		РФ01	Болт М8х45 шляпка	4
		РФ101	Винт М6х16	8
		РФ06	Гайка М8	4
		РФ08	Шайба М8	4

Перед сборкой:

1. Все детали осмотреть до сборки на отсутствие повреждений и загрязнений.

Претензии по ним на собранном изделии не удовлетворяются производителем. Упаковку необходимо сохранять до окончания сборки.

2. При выявлении в процессе сборки брака и некомплектности изделия необходимо сохранить упаковку до момента выезда представителя торговой компании. Инструкции по сборке и эксплуатации изделия необходимо сохранять на весь период эксплуатации

3. Проверьте количество деталей и фурнитуры по перечню. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в изделие, заменять фурнитуру и метизы на аналогичные, не ухудшающие внешний вид и не влияющие на функциональные свойства изделия. При недокомплекте или поломке, обведите номер отсутствующей детали и сообщите в магазин для ее замены.

4. Соблюдайте порядок сборки, данный в этой инструкции!

При несоблюдении инструкций по сборке и эксплуатации с компании-производителя снимаются гарантийные обязательства.

5. Для установки кровати выбирайте ровный участок пола!

При искривлениях пола возможны отклонения в работе механизма трансформации дивана/кресла-кровати, перекосы формы изделия.

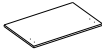
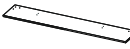
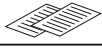
6. Проводите сборку кровати вдвоём.

Перемещайте все детали бережно, без рывков, укладывайте устойчиво, избегайте их падений и ударов!

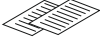
7. Передвигайте мебель и ее детали, только слегка приподнимая. Это позволит исключить деформации и поломки.

8. Использование мебельной продукции, выпущенной в обращение, должно осуществляться по назначению изделия мебели, указанному в маркировке, инструкции по сборке, эксплуатации и уходу, а также с учётом допустимых предельных нагрузок, указанных изготовителем.

Packing list for the bed

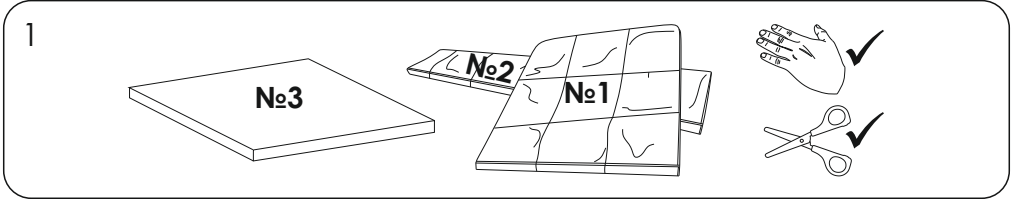
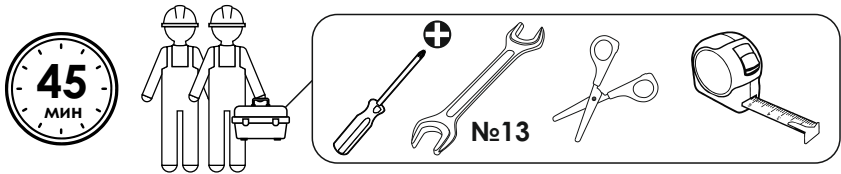
Package	Part	Item	Name	Quantity
Package №1		K01	Backrest	1
		K34	Linen box Spunbond	1
			Instructions for use (certificate)	1
Package №2			Fabric sample (sewed in the cover for sidebars)	1
		K02	Lateral sidebar	2
		K03	Intermediate sidebar	1
		P39	Traverse 30*15 only for the bed width 120 - 200	1
		P37	Shelf 112*30*15	6
Package №2 Accessories pack		KΦ20	Fngle piece 120*52*30 oval black	4
		K06	PM strap	2
		PΦ103	Damper plastic grey	6
		KΦ183	Screw 6*45	12
		KΦ01	Screw 6*20	16
		KΦ173	Screw 6*20	4
		KΦ191	Washer M6	16
		KΦ59	Hex wrench №4	1
		KΦ81	Glidw self-adhesive 20x20	5
			Assembly instructions	1
Package №3		P01	Bed base	1
The box with accessories №3		P11	Lifting mechanisms right and left	1 set
		PΦ17	Gas shock absorbers	2
		PΦ31	Mattress holder for bases 200*120/200	2
			Mattress holder for bases 200*80/90	1

Packing list for the bed

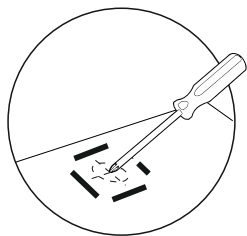
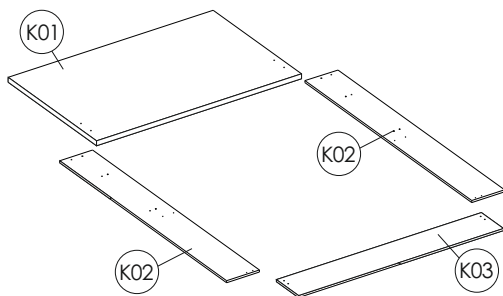
Package	Part	Item	Name	Quantity
The box with accessories №3			Technical guidelines	1
		PΦ01	Bolt M8x45 head	4
		PΦ101	Screw M6x16	8
		PΦ06	Nut M8	4
		PΦ08	Washer M8	4

Prior to assembly:

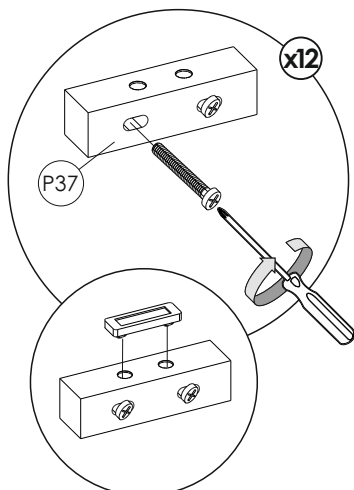
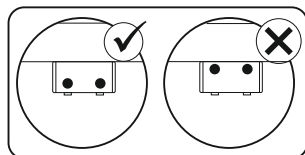
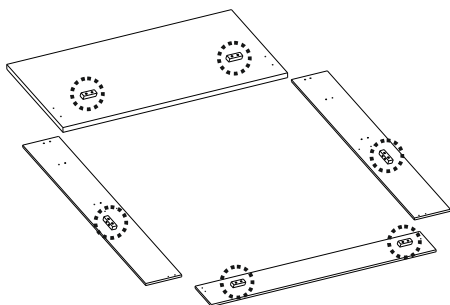
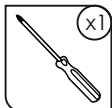
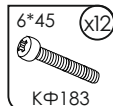
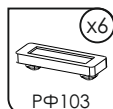
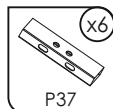
- Prior to assembling examine all the parts for damages and dirt.** Claims for them are not accepted by Manufacturer on an assembled product. Package shall be kept until assembly is completed.
- If any defect or missing part is revealed while assembling, package shall be kept until the trading company representative arrives.** Assembly and Operation Instructions shall be kept for all the usage period.
- Check the parts and accessories quantity against the list.** Manufacturer retains the right to make structural changes into the article, change accessories and metalware for analogous that do not affect design and do not influence on functional properties of the article. If incompleteness or any damage, mark absent part number and inform the store to replace it.
- Maintain the assembly order given in these instructions!** If the Assembly and Operation Instructions are not followed the manufacturer's warranty obligations are removed.
- To install bed a flat floor zone shall be chosen!** If the floor are curved may present deviations in the functioning of transformation mechanism of sofa/armchair-bed/bed, distortions of the article form.
- Perform the bed assembly by two.** Move all the parts gently without any jump, place them steady, escape their falls and hits!
- Move furniture and their parts only slightly lifted.** This will allow to exclude any deformation or damage.
- Using the issued furniture production shall be carried out for the intended purpose,** which is indicated in the marking, Assembly Instructiond, Usage and Maintenance Instructions and also considering allowed limit loads given by the manufacturer.



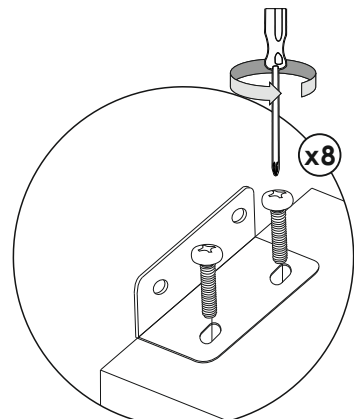
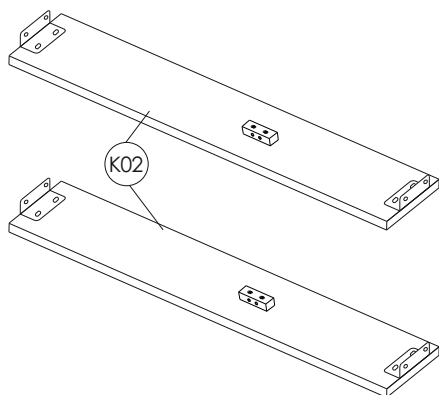
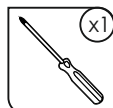
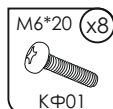
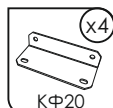
2



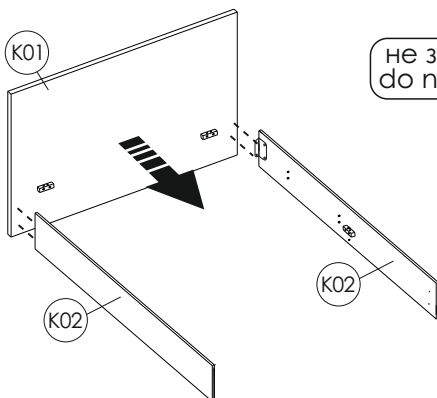
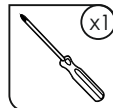
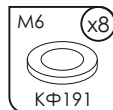
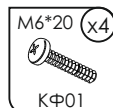
3



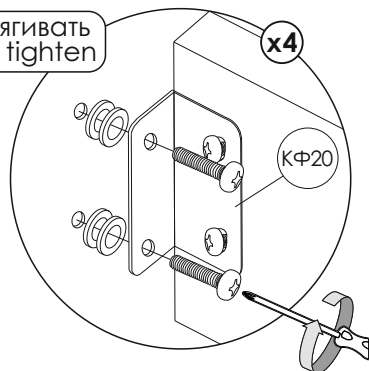
4



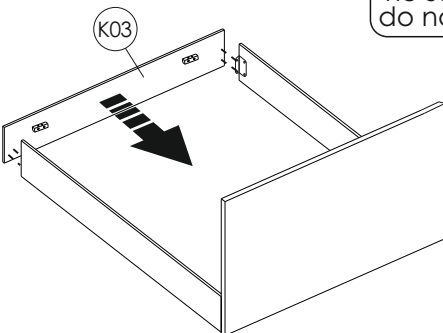
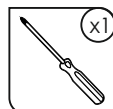
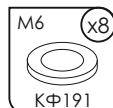
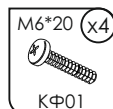
5



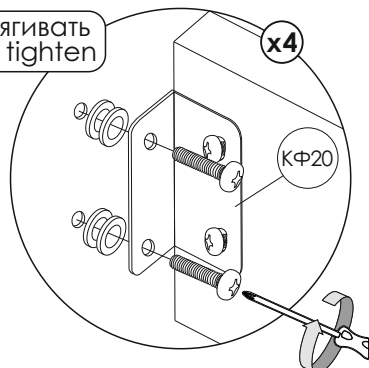
НЕ ЗАТЯГИВАТЬ
do not tighten



6

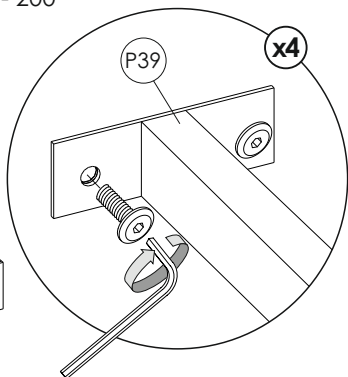
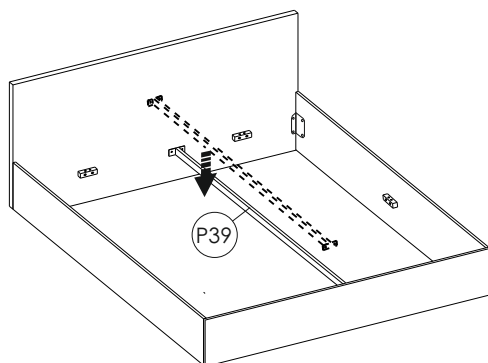
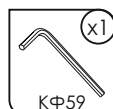
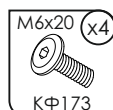


НЕ ЗАТЯГИВАТЬ
do not tighten

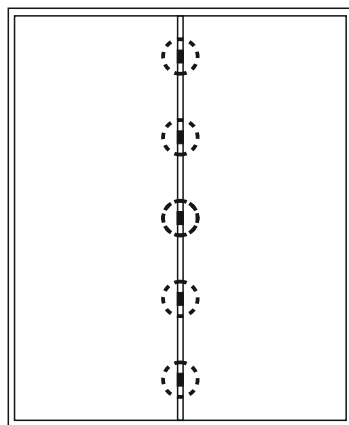
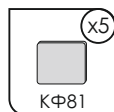
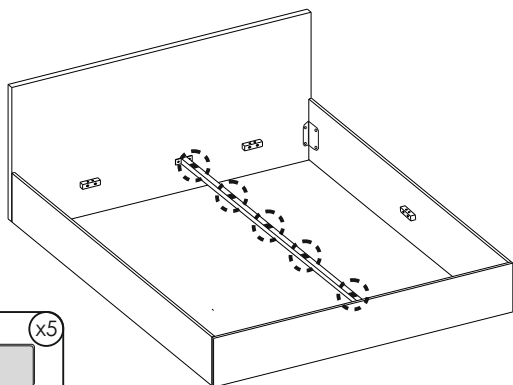


7

ТОЛЬКО ДЛЯ КРОВАТЕЙ ШИРИНОЙ 120 - 200
ONLY FOR THE BED WIDTH 120 - 200

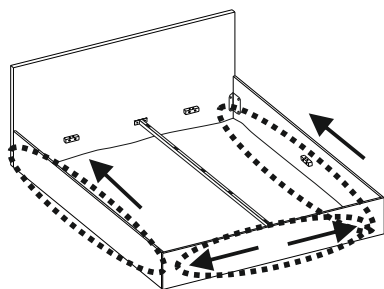
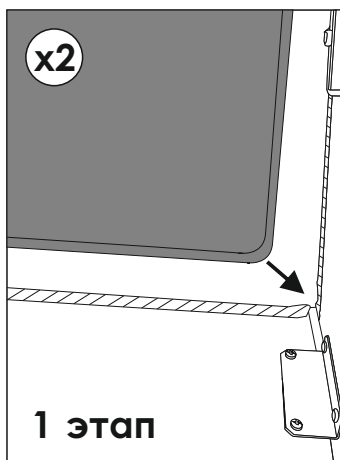
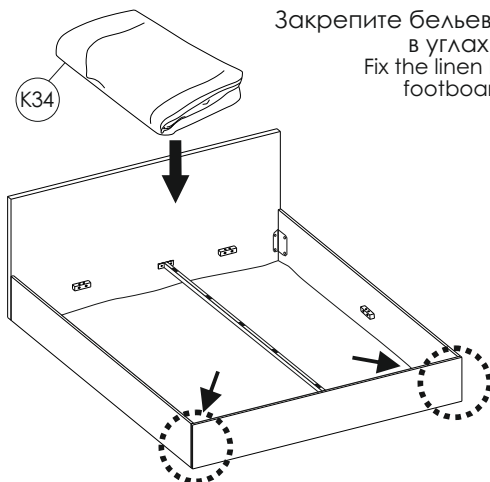


8

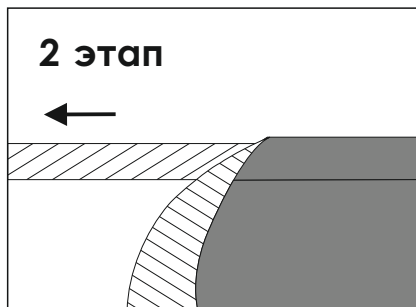


9

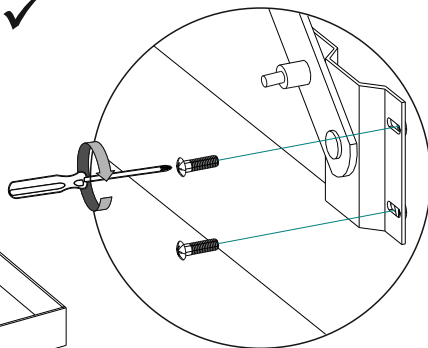
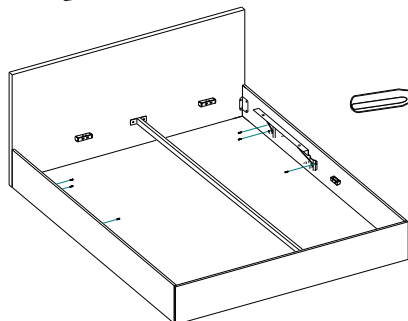
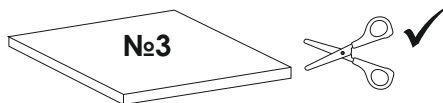
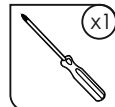
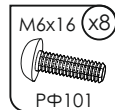
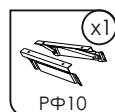
Закрепите бельевой ящик
в углах изножья
Fix the linen box in the
footboard corners



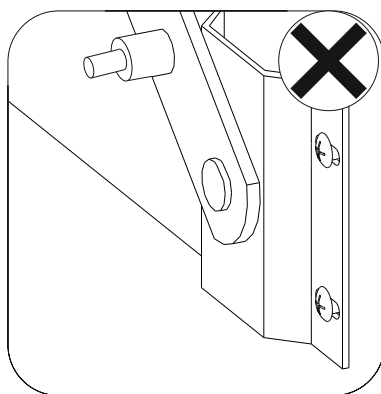
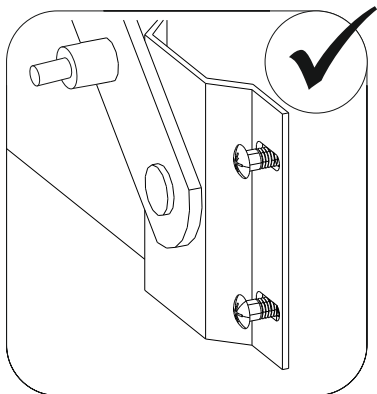
Закрепите бельевой ящик по всей длине
на царгах (на спинку не крепится)
Fix the linen box along the entire length
on the side bars (not to be attached onto
the backrest)



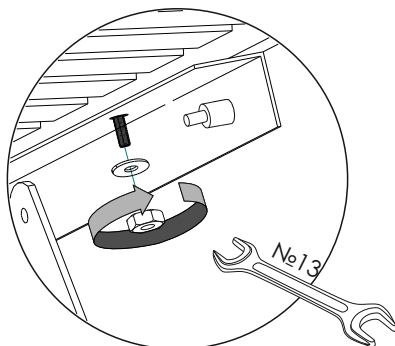
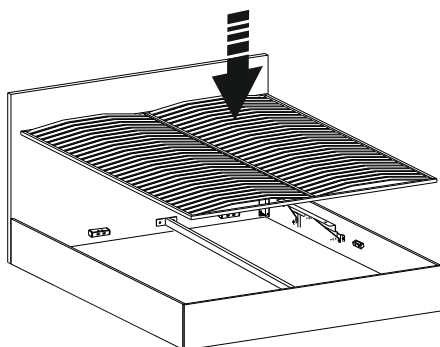
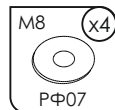
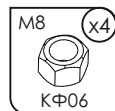
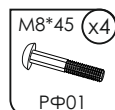
10



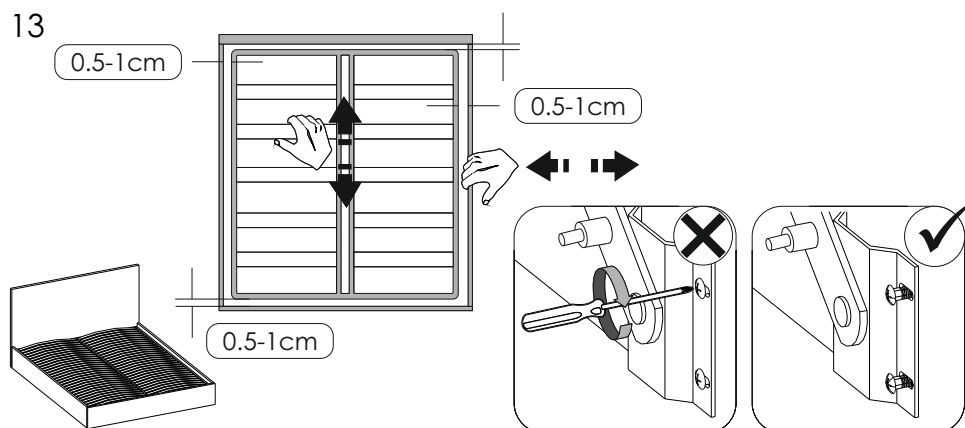
11



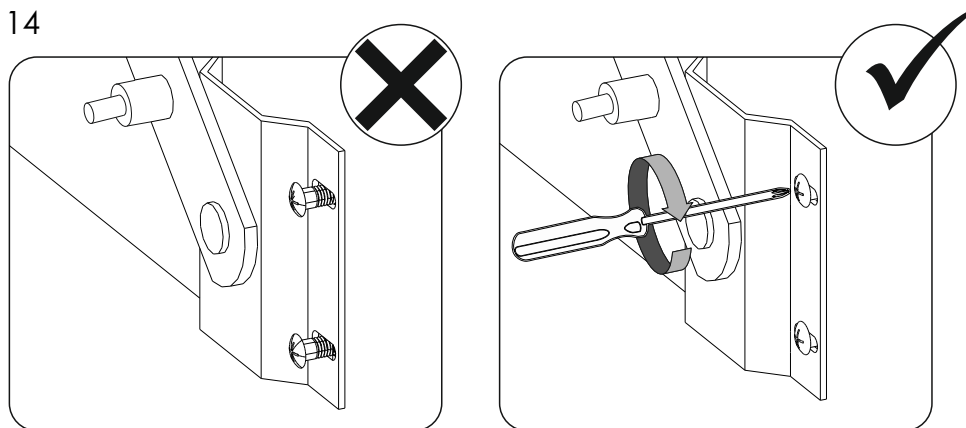
12



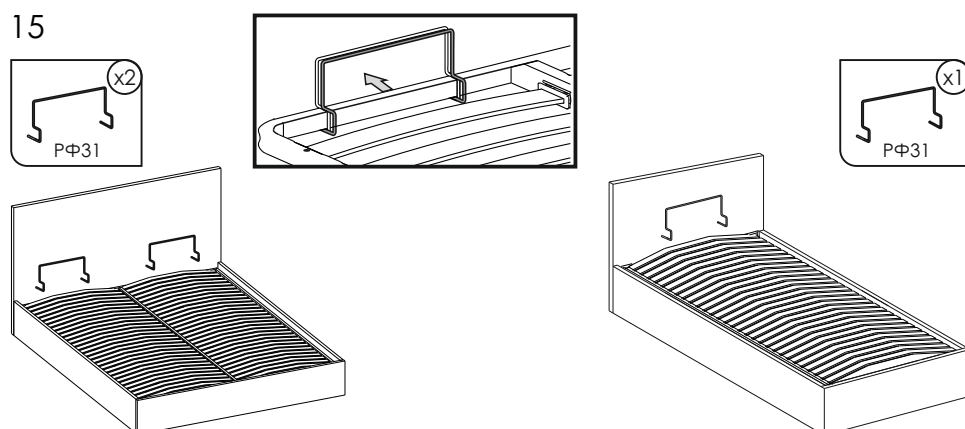
13



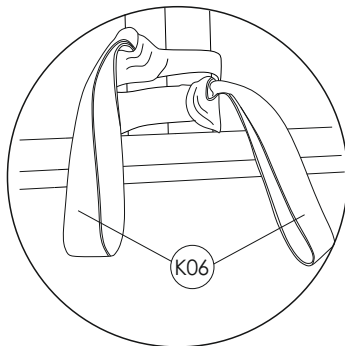
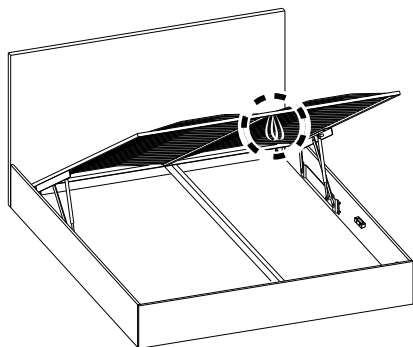
14



15

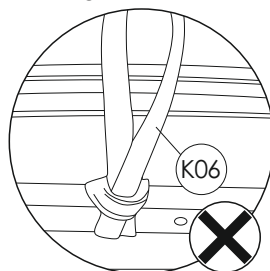
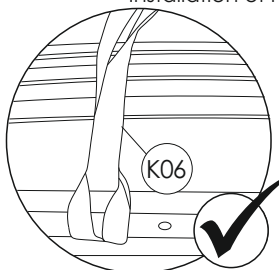
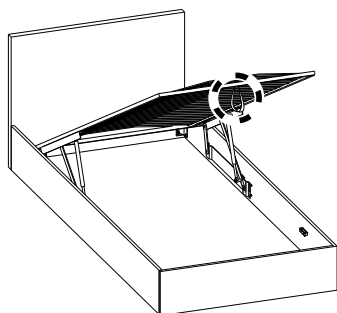


16



17

Установка хлястиков для односпальных кроватей
Installation of hinges for single beds

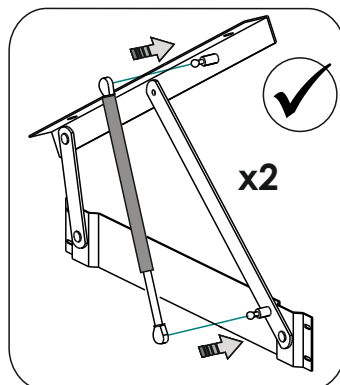
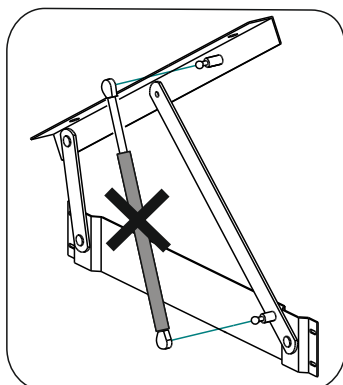
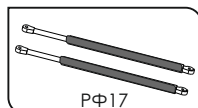
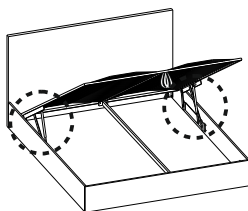


Узел внутри периметра
Assembly inside the perimeter

18

Комплектация и последовательность сборки может меняться
в зависимости от модификации подъемного механизма.
см. паспорт основания

Complete set and assembly sequence may be changed depending on lifting mechanism
modification. See Base Certificate





Не пытайтесь сложить газ лифт до установки на изделие.
 Убедитесь в правильности установки газлифта (штоком вниз)
 Складывание газлифтов без матраса на раме запрещено и травмоопасно.
 При складывании кроватей в первый раз в некоторых случаях требуется приложить небольшое усилие.
 Закрывайте раму, не боясь повредить амортизаторы.
 Если рама не закрывается с двумя установленными газлифтами, то это может быть связано с недостаточным весом купленного матраса.

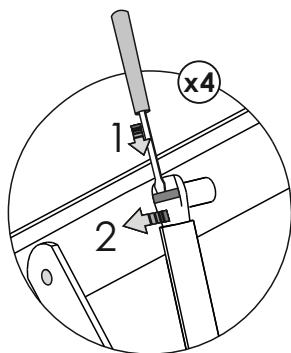
Рекомендуется:

1. Снять один из газлифтов. Опустить раму кровати с установленным на нее матрасом.
2. Аналогичную процедуру провести со вторым газлифтом.
3. Установить оба газлифта на подъемный механизм и опустить раму. Это устранит трудности со складыванием кровати.

Do not try to fold gas spring prior to being installed on the article.
 Gas springs folding without any mattress on the frame is prohibited and traumatic. When folding beds for the first time in some cases a light effort is required.
 Close the frame without fear of damaging shock absorber.
 If the frame is not closed with two gas springs installed, it may be connected with underweight of bought mattress

it is recommended:

1. Remove one of the gas springs lower the bed frame with mattress installed on.
2. Same procedure shall be performed with second gas spring.
3. Install both of gas springs on the lifting mechanism and lower the frame. This will remove difficulties with bed folding.



Для снятия газового амортизатора:

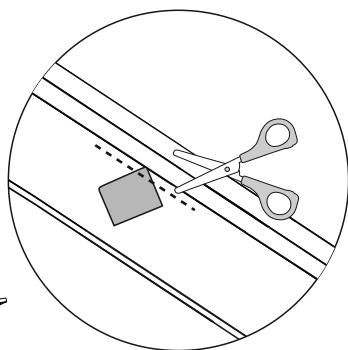
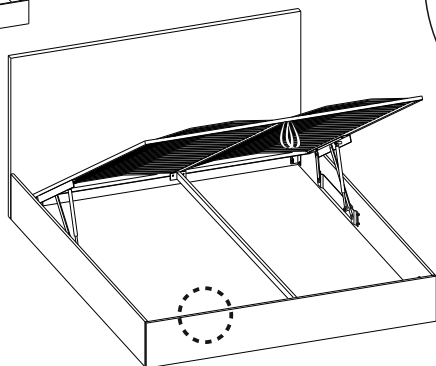
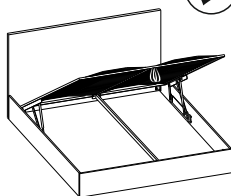
1. подведите плоскую отвертку под металлическую скобу крепления;
2. поднимите скобу вверх;
3. снимите крепление амортизатора со шпильки;
4. повторите с нижней стороны.

Complete set and sequence of assembly may be changed depending on lifting mechanism modification. See Base certificate.

To remove gas absorber:

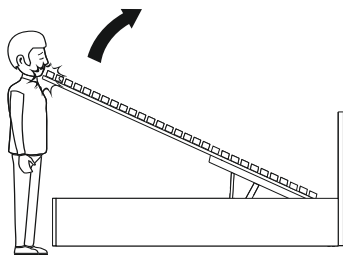
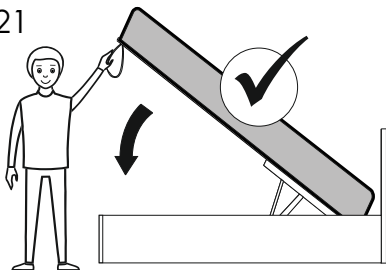
1. Put flat screwdriver under the fixing metal staple;
2. Lift the staple up;
3. Remove the absorber fixing from the stud;
4. Repeat this from the lower part.

20

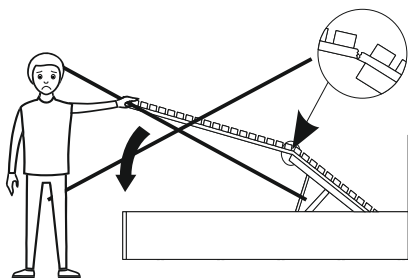


В случае необходимости образец материала может быть отрезан либо заправлен под съёмный чехол
If necessary material sample may be cut off or put under removable cover

21

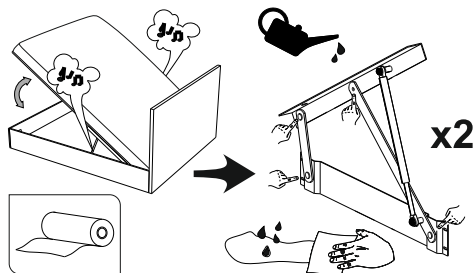
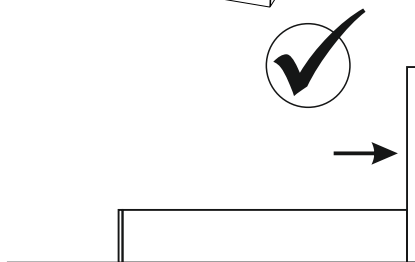
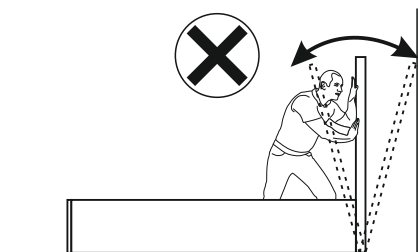
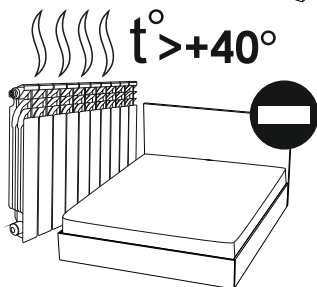
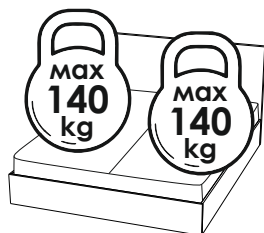
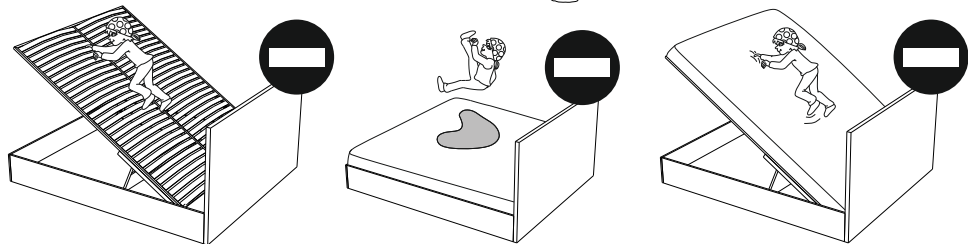
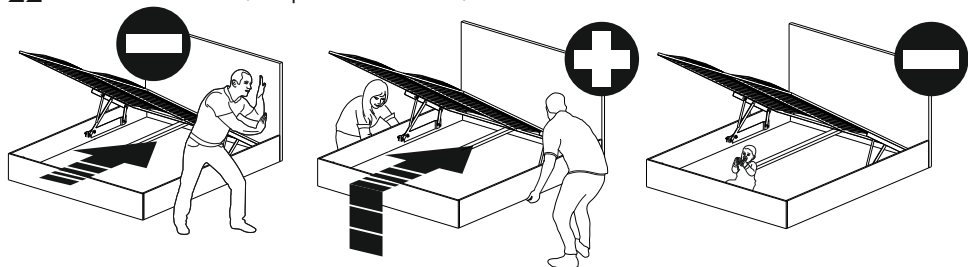


Ширина/ Width	Вес/ Weight
≤120 cm	5-30 kg
140-200 cm	10-50 kg



**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕЗ МАТРАСА
ОПАСНО!**

DO NOT USE WITHOUT MATTRESS. DANGEROUS!



Проводите смазку
трущихся частей
механизма
не реже
2 раз в год

Rubbing parts
lubrication shall
be performed
not less than
twice a year

